

NOV 1 1979



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UN/SA COLLECTION

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
LIMITED

A/C.3/34/L.24
30 October 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 88 повестки дня

**ПЫТКИ И ДРУГИЕ ЖЕСТОКИЕ, БЕСЧЕЛОВЕЧНЫЕ ИЛИ УНИЖАЮЩИЕ
ДОСТОИНСТВО ВИДЫ ОБРАЩЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ**

Греция, Индия, Нидерланды и Швеция: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

напоминая о Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 3452 (XXX) 9 декабря 1975 года,

ссылаясь на резолюцию 32/62 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1977 года, в которой Ассамблея предложила Комиссии по правам человека составить проект конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в свете принципов, воплощенных в Декларации; на резолюцию 32/63 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1977 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря разработать и распространить среди государств-членов анкету, запрашивающую информацию о мерах, которые они приняли, включая законодательные и административные меры, для осуществления на практике принципов Декларации; и на резолюцию 32/64 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1977 года, которая призвала государства-члены усилить свою поддержку Декларации, сделав в одностороннем порядке заявления против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения,

1. принимает к сведению с удовлетворением значительный прогресс в разработке конвенции о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, достигнутый в ходе тридцать пятой сессии Комиссии по правам человека, как отражено в очередном докладе Комиссии;

2. приветствует резолюцию 1979/35 Экономического и Социального Совета от 10 мая 1979 года, в которой "Совет уполномочил рабочую группу открытого состава Комиссии по правам человека провести совещание за одну неделю до начала работы тридцать шестой сессии Комиссии в целях завершения работы над проектом конвенции";
3. предлагает Комиссии по правам человека по-прежнему рассматривать на ее тридцать пятой сессии в первоочередном порядке вопрос о завершении работы над проектом конвенции против пыток;
4. принимает к сведению доклад Генерального секретаря, предусмотренный в резолюции 33/178 Генеральной Ассамблеи, об ответах на анкеты;
5. призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, ответить на анкету, предусмотренную в резолюциях 32/63 и 33/178 Генеральной Ассамблеи;
6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии дальнейшую информацию, полученную в ответ на эту анкету, и представить всю полученную информацию Комиссии по правам человека, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, а также шестому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;
7. принимает к сведению также доклад Генерального секретаря об односторонних заявлениях, предусматриваемых в резолюциях 32/64 и 33/178 Генеральной Ассамблеи;
8. предлагает государствам-членам, которые еще не сделали этого, сдать на хранение Генеральному секретарю односторонние заявления, как это предусмотрено в резолюциях 32/64 и 33/178 Генеральной Ассамблеи;
9. просит Генерального секретаря продолжать информировать Генеральную Ассамблею в ежегодных докладах об уже сданных на хранение односторонних заявлениях и о таких новых односторонних заявлениях, которые могут быть сданы на хранение государствами-членами;
10. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии пункт, озаглавленный "Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания", с целью изучения прогресса, достигнутого по этому пункту.